

**Рецензия на выпускную квалификационную работу бакалавра  
Слепухиной Ольга Павловны, обучающейся на Восточном факультете СПбГУ  
по теме: «Йеменская поэзия как источник по истории отношений населения  
Южной Аравии и аджаниб в Новое и Новейшее время»**

В качестве темы исследования О.П. Слепухина выбрала йеменскую народную поэзию в качестве источника отражения отношений между местным населением и аджаниб («чужаками, иностранцами и врагами»). Содержание ВКР полностью соответствует заявленной в названии теме. Работа хорошо структурирована и состоит из: титульного листа, оглавления (с.2), введения (с.3-5), главы I «Изучение народной поэзии российскими и зарубежными исследователями Йемена» (с.6-8), главы II «Место поэзии в жизни Йеменского общества» (с.9-14), главы III «Аджаниб на юге Аравии в Новое время» (с.15-20), главы IV «Аджаниб в йеменской поэзии. Новейшее время» (с.21-33), главы V «Иностранцы в йеменской поэзии на рубеже XX-XXI вв.» (с.34-36), заключения (с.37-40), глоссария (с.41), приложений 1-5 (с.42-49), источников, справочников, словарей (с.50), литературы (с.50-52), интернет-ресурсов (с.53).

Во введении автор ВКР со ссылкой на работы отечественных и зарубежных ученых-востоковедов М.И. Василенко, М.А. Родионова, А. Османа, С. Кэйтона обозначает основную задачу своего исследования: доказать, что в Новое и Новейшее время йеменская поэзия представляет собой «не только явление искусства», но и становится общественно-политическим инструментом, с помощью которого находит свое выражение реальная социально-политическая ситуация в йеменском обществе в тот или иной исторический период его существования. Кроме того, йеменская поэзия способствует самоидентификации, проводя грань между понятиями «свой-чужой». При этом под понятием «чужой» жители Южной Аравии всегда понимали и понимают до сих пор всех «пришлых», «чужаков», «иностранцев», или, иначе «аджаниб».

Актуальность ВКР заключается в том, что йеменская поэзия предоставляет возможность не только отразить социально-политическую ситуацию как внутри Йемена, так и за его пределами, но и продемонстрировать отношение йеменцев, в том числе и тех, кто поддерживает экстремистские исламистские движения, вроде «аль-каиды», к иноземцам, и исследовать как их образ воспринимается в йеменской среде.

В процессе работы над темой исследования О.П. Слепухина опиралась на труды известных отечественных ученых-востоковедов: М.И. Василенко, О.Г. Герасимова, Е.К. Голубовской, А.А. Долининой, М.А. Родионова, М.Н. Суворова и многих других. Не обошла она вниманием и зарубежных авторов: С. Кэйтона, П. Дрэша, Ф. Миллера, А. фон Вреде, Р.Б. Сарджента, К. Ландберга, Ф.А. Старка и др., а также арабских авторов, в том числе знатока современной йеменской истории Абдаллаха аль-Барадунни. О.П. Слепухина подробно осветила весомый вклад российских и зарубежных ученых-востоковедов в изучение йеменской культуры, в целом, и йеменской народной поэзии и фольклора, в частности, начиная с 19 столетия и до наших дней.

Особое внимание автор ВКР уделила практической работе отечественных специалистов в Йемене после создания в 1982 году Советско-Йеменской комплексной экспедиции (СОЙКЭ), в деятельности которой самое активное участие приняли востоковеды-арабисты из Санкт-Петербурга: М.А. Родионов и М.Н. Суворов.

Во II главе О.П. Слепухина подробно остановилась на рассмотрении места народной поэзии в самых различных ее, подчас оригинальных и нетрадиционных формах (например, так называемая «кассетная поэзия» и «поэзия в интернете») в жизни йеменского народа. В III и IV главах, посвященных Новому и Новейшему времени, автор ВКР обстоятельно и на хорошей доказательной базе продемонстрировала, какое место термин «аджаниб» и скрытый за ним образ «чужаков»- «врагов» нашел в поэтическом творчестве йеменцев, начиная с XV по XIX век. В этот период в йеменской поэзии нашли свое отражение перипетии ожесточенной борьбы йеменского народа с иноземными пришельцами и захватчиками. Это и португальские кондотьеры, и турки-османы, и британские колонизаторы. Особый интерес вызывает V глава, которая посвящена йеменской поэзии на рубеже XX-XXI вв. и месту в ней аджаниб. Конец XX начало XXI века – это время интернета и телевидения, однако определенная социальная

и технологическая отсталость, и некоторая изолированность Йемена привели к тому, что старинная йеменская поэзия со своим отражением внешнеполитической ситуации не потеряла свое значение и в наши дни. Только сейчас в образе аджаниб воспринимаются не османы, португальцы и британцы, а американцы и израильские евреи. В йеменской поэзии появилось и течение радикальной поэзии, в которой звучит порицание действий американцев в других частях мира. Радикальные мотивы звучат и в стихах террористической группировки «Аль-каида Аравийского полуострова» (АКАП), в которых прославляется описание терактов и звучит джихадистская пропаганда.

Работа написана хорошим научным языком, доступным для понимания читателю. К положительным моментам следует отнести также и авторские переводы на русский язык фрагментов йеменской поэзии с арабского и турецкого языков, а также перевод текста о дружбе между британцами и султаном ал-Ку'айти с фотографиями и комментариями.

По нашему мнению, О.П. Слепухина полностью справилась с заявленными в ВКР целями и задачами. Работа может быть оценена на «отлично».

Рецензент



05.06.2017 г.

Кандидат филологических наук,  
Старший преподаватель кафедры английской  
филологии и перевода СПбГУ  
Блондин Владимир Николаевич